

Zmluva o vytvorení diela a Licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ust. § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „**Autorský zákon**“)

I. Zmluvné strany

1. Objednávateľ:

Slovak Business Agency

Žápis:

Záujmové združenie právnických osôb zapísané v registri vedenom Okresným úradom Bratislava pod číslom: OVVS/467/1997-Ta

Sídlo:

Miletičova 23, 821 09 Bratislava

Zastúpená:

Ing. Branislav Šafárik, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu:

1693241062/0200

IBAN:

SK81 0200 0000 0016 9324 1062

IČO:

308 45 301

Kontaktná osoba:

Juraj Bartakovics, projektový manažérka

E-mail:

bartakovics@sbagency.sk

Telefón:

+421 2 502 44 515

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

2. Autor:

Pavol Hlubina

Dátum narodenia:

Bydlisko:

Číslo OP:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

E-mail:

Telefón:

(ďalej len „**Autor**“)

uzatvárajú túto Zmluvu o vytvorení diela a Licenčnú zmluvu (ďalej len „**Zmluva**“):

II. Predmet a účel Zmluvy

1. Objednávateľ je členom siete Enterprise Europe Network a zároveň realizátorom projektu BISS Slovakia 2020 (Business Innovation Support Services in Slovakia 2020), v rámci ktorého okrem iných aktivít realizuje napr. podujatia pre MSP (semináre, workshopy, tréningy atď.). Za účelom zabezpečenia realizácie seminára „**Content marketing a jeho využitie pri medzinárodnej expanzii**“, ktorý sa bude konať dňa **30.09.2015** v priestoroch SBA na Miletičovej 23 v Bratislave, sa zmluvné strany v súlade s Autorským zákonom dohodli na úprave vzťahov vznikajúcich v súvislosti s vytvorením, použitím a šírením diela Autora.
2. Touto Zmluvou sa Autor zaväzuje vytvoriť pre Objednávateľa za odmenu odborné dielo, ktoré pozostáva z nasledovných častí: (i) slovesné spracovanie prednášok v slovenskom jazyku na témy: „**Využitie digitálneho prostredia pri medzinárodnej expanzii**“ a „**Webová stránka a jej obsah pre medzinárodných klientov**“ ako slovesné dielo v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. a) Autorského zákona (ďalej len „**Odborné prednášky**“) a (ii) osobný prednes Odborných prednášok Autorom v čase a mieste uvedenom v bode 3. a 4. tohto článku Zmluvy ako ústne podané, predvedené alebo inak vykonané slovesné dielo v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b) Autorského zákona, vrátane aktívneho zapojenia sa Autora do diskusie podľa

bodu 5. tohto článku Zmluvy (ďalej len „**Dielo**“). Dielo je výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti Autora.

3. Dohodnutý termín a miesto prednesu Odborných prednášok: **30. 09. 2015, Slovak Business Agency, Miletičova 23, 821 09 Bratislava, Slovensko.**
4. Časový rozsah prednesu Odborných prednášok: **v trvaní od 9:15 hod. do 12:30 hod.**
5. Autor sa zároveň zaväzuje aktívne zapájať do diskusie po skončení prednesu Odborných prednášok v zmysle bodu 3. a 4. tohto článku Zmluvy, a to v trvaní **od 12:30 hod. do 13:00 hod.**
6. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
7. Autor vyhlasuje, že Dielo vytvorí tak, aby nemalo žiadne právne vady, predovšetkým, aby sa naň neviazali žiadne práva iných autorov.
8. Potrebné technické pomôcky na prednes Odborných prednášok, t. j. miestnosť, vybavenie priestorov, ozvučenie a pod. sa zaväzuje zabezpečiť Objednávateľ.

III. Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za riadne a včasné vykonanie Diela dohodnutú odmenu vo výške: **400,- EUR** (slovom: štyristo eur) bezhotovostným prevodom na číslo účtu Autora uvedené v článku I. tejto Zmluvy, a to najneskôr **do 14 (štrnásť) dní** odo dňa uvedeného v článku II. bod 3. Zmluvy. Dohodnutá odmena je konečná a nemenná a zahŕňa všetky náklady, ako aj hotové výdavky, ktoré Autorovi pri plnení záväzkov v zmysle tejto Zmluvy vzniknú.

IV. Licencia

1. Autor týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie Diela všetkými spôsobmi uvedenými v ustanovení § 18 ods. 2 Autorského zákona; Autor týmto zároveň udeľuje Objednávateľovi súhlas na verejný prenos Diela v zmysle ustanovenia § 5 ods. 14 Autorského zákona, pričom Objednávateľ je oprávnený verejný prenos uskutočňovať aj prostredníctvom tretej osoby (ďalej len „**Licencia**“).
2. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu.
3. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu na neurčitý čas v súlade s dobou trvania majetkových práv Autora v zmysle ustanovenia § 21 Autorského zákona.
4. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu ako výhradnú licenciu.
5. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu bezodplatne.
6. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela (sublicenciu) v rozsahu jemu udelenej Licencie podľa ustanovenia § 44 Autorského zákona, k čomu Autor dáva svoj výslovný súhlas.

V. Zmluvná pokuta a nárok na náhradu škody

1. V prípade, ak Autor poruší akúkoľvek z povinností uvedených v článku II. bod 2. až 7. tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Autora zmluvnú pokutu vo výške 400,- EUR (slovom: štyristo eur).

2. Objednávateľ je oprávnený popri zmluvnej pokute podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy požadovať aj náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, pričom výška zmluvnej pokuty sa nezapočítava na náhradu škody.
3. Zmluvná pokuta a/alebo náhrada škody podľa tohto článku Zmluvy je splatná do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie.

VI. Doručovanie

1. V prípade, ak si majú Zmluvné strany niečo písomne doručiť (ďalej len „Zásielka“), budú Zásielku doručovať na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú druhej zmluvnej strane (ďalej len „Korešpondenčná adresa“).
2. V prípade, ak sa Zásielku nepodarí doručiť na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na Korešpondenčnú adresu, považuje sa Zásielka za doručенú dňom jej vrátenia ako nedoručenej a to aj v tom prípade, ak sa adresát o nedoručení Zásielky nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručенú aj v prípade, ak ju adresát, t. j. druhá Zmluvná strana z akéhokoľvek dôvodu alebo bez jeho uvedenia odmietne prevziať, a to prvým dňom uloženia Zásielky na príslušnej pošte.
3. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne si oznámiť zmenu adresy na doručovanie Zásielok. Rovnako je Autor bezodkladne povinný oznámiť Objednávateľovi zmenu čísla účtu určeného pre úhradu odmeny za Dielo.

VII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pre práva a povinnosti Zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené platia primerane príslušné ustanovenia Autorského zákona a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné vykonať po predchádzajúcej dohode obidvoch Zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
3. Táto Zmluva je vytvorená v (3) troch rovnopisoch, z toho 2 (dva) pre Objednávateľa a (1) jeden pre Autora.
4. Autor berie na vedomie skutočnosť, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že písomné vyhotovenie tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej vôli, na všetkých jej ustanoveniach sa dohodli vzájomne zrozumiteľne, vážne a slobodne. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa 8. septembra 2015

V dňa

Slovak Business Agency
Ing. Branislav Šafárik
generálny riaditeľ

Pavol Hlubina